



UMEX 夢っくす ニュース

かわらばん

夏号

山菜パーティー

千原 紀夫



流しそうめんはどうでしたか？

5月12日(日)に国際大学構内のバーベキューサイトにて山菜パーティーが開かれた。前日の雨で芝生が濡れているのではとの心配も、曇りから晴れと変わり、雪化粧の越後三山も顔をだし、パーティー日和となった。地元でとれたウド、コゴメ、ギョージャンニクやカボチャ、ピーマン、サツマイモなどの天ぷら、そば、流しそうめん、日本酒を飲みながらの歓談。話す言葉は英語、日本語とそれぞれのお国ことばで雰囲気は上々。初めての参加で勝手にわからず杵淵氏から用意してもらった竹材料の組み立てに手間取り、皆さんに待ちぼうけを食わせることになったが流しそうめん2台完成。うまいというまいの言葉に癒される。数えてみれば総勢70名の参加。楽しいひと時を過ごさせてもらいました。



天ぷらを揚げて頂いた皆さん



会長の高橋さん

キッズイベントを振り返って

高波 香苗



私は、夢っくすに入ってからキッズのイベントに関わっていました。地元の子も達と国際大学に来ている学生の子も達が交流できるような企画を行い、自分自身が本当に楽しませて頂きました。例えば、季節の行事に合わせての企画は5月の鯉のぼり作り、9月のお月見団子作り、10月のハロウィン、12月のクリスマスパーティ、他にも卒業する家族の方々を送る時にはパフェパーティをしました。お昼ご飯は持ち寄り、色々な国の食べ物を楽しみ、お母さん同士の会話が生まれ、始めは緊張気味の参加者の方も何度か顔を合わせるうちに親しめるようになりました。時には独身の学生の方も手伝いに来てくれました。

夢っくすはアイデア次第で色々な事ができるボランティアだと思います。参加者として国際大学の学生や家族の方と交流する楽しみから始まり、自分で企画をして交流の場を作る事が出来ます。

ぜひ色々なアイデアを出して頂いて参加するのみではなく企画から運営まで関わるともっと深く楽しめるのではないかと思います。自分だけに負担がかかるとお考えの方は仲間を増やす場を考えてもいいかもしれません。

私はこの度、結婚を機に夢っくすを卒業し渡英することになりましたが、イギリスでもぜひ夢っくすのように日本の文化を紹介し現地の方々との交流できる場を作りたいと考えています。お世話になった夢っくすの皆様、本当にありがとうございました。ぜひイギリスにも遊びに来てください。

高田公園観桜ツアー

櫻井 徳治



今年も、最高の観桜ツアーになりました。運営委員会では、今年が一番いい時期を4月20日(土)と予想して日程を決めましたが、4月以降の天気で、急遽1週間早めて4月13日(土)に行きました。それからは2回の参加受付を行い、天気予報と睨めっこで、当日を待ちました。バス会社にも乗車定員の多いバスに変えてもらいましたが、満員の参加状況でした。

当日も、天気が良く高田公園に向かいました。上越市内に入ると駐車場に向かう渋滞が見えましたが、バスは順調に一番近い駐車場に予定どおり到着しました。下車した皆さんは桜に向かって散って行ってしまいました。公園に向かう通りでも、あちこちで桜をバックに写真

を撮る姿が見られました。

公園の桜は八分咲き位で、天気も寒くなく観桜には最高の状態でした。日が暮れ、ぼんぼりに灯が灯りお城とお堀をバックにした夜桜は、さすがに三大夜桜でも一番ではないかと思えます。

参加者はお堀でボートで楽しんだり、露店の味を楽しんだりしていました。通りでは、佐渡おけさを披露している一団が、多くの観客を集めていました。佐渡から来ているらしく、佐渡への観光客誘致役も担っているようです。私は何年も引率してきましたが、桜の状態、天気や人出は今年が一番のような気がします。

最後に、バスの駐車場では杵渕さん夫婦が桜湯を用意してくれました。少し冷えた体に暖かい桜湯が染み渡ったことと思えます。用意していただきました杵渕さんにお礼申し上げます。午後8時半には、満了した顔の参加者が集まり高田公園を後にしました。今年の参加者は、一番いいコンディションの中で、きれいな夜桜を見て、桜湯を味わうことができ、留学中のいい思い出ができたことでしょう。

最後に、今年は参加申し込みが早く、一部の会員にはお断りしなければならぬことになってしまいました。改めてお詫び申し上げます。来年は、申し少し早めに申込をお願いします。



Wearing Kimono

The kimono is the national dress that represents the uniqueness of Japanese culture . It was my first time to wear a kimono. I would like to say thank you to Takahashi san and all UMEX members to give a great opportunity to me and friends to wear a beautiful Kimono. I think wearing Kimono is the one way to experience Japanese culture, that I think I cannot experience from anywhere in the world.

When I was wearing a kimono, I felt like I could understand the feeling of Japanese women. I wore Kimono on a very nice day that Sakura was blooming and the sun was shining. I could enjoy wearing Kimono very

真ん中の女性が、感想を寄せてくれたラオス出身のO uさんです。

much. I took a lot of photos and shared the photos of my family members and my friends, they really like my pictures. It was one of my great times in IUJ. Here I would like to say thank you very much for UMEX community for this moment and opportunity and preparing beautiful Kimono. I'm going to keep this memorable time of wearing Kimono for all my life and I'm looking forward to wear kimono again in the future.

PHEUANGSAVANH Oulaphone

国際大学の修了式に参加して

高橋 和子

早いもので今年も卒業式の時期となりました。今まで何度も卒業式に参加させていただいていますが、晴れ晴れした気持ちと寂しさが交差する日であります。今年は例年にくらべて修了生が多く、日本を含めて32カ国157名もの学生さんがIUJを巣立っていかれました。今年卒業を迎えた学生さん達は2011年の東北大震災の僅か数ヶ月後に入学されています。当時我々日本人でさえ、先行きに不安をかかえ、まだまだ落ち着かない生活をしていたところでしたのに、そんな中に国際大学での留学を決意し、来日されたことには、本当に感謝の気持ちで一杯です。きっと彼らを送りだされた家族の方々も苦渋の思いだったと思います。そんな彼らの為にも、ここ南魚沼で記憶に残る思い出作りのお手伝いをしていきたいと多くの夢っくすメンバーの方々が思ってくださっていたと思います。今回も式の中で、修了生（国際関係学プログラム、アリフル・ハックさん（バングラデッシュ出身））が以下のように謝辞を頂きましたのでご紹介したいと思います。



（抜粋）

・・・そして、日本の文化と生活について多くのことを教えて下さった、エネルギッシュなうおぬま国際交流協会（UMEX）の皆さんにも、お礼を申し上げます。私達卒業生はこれまですごした2年間、いくつもの日本人のコミュニティと関わることで日本人の忍耐強さと善良的な心について学ばせていただきました。IUJに関わる全ての人々に、深くお礼を申し上げます。



以上のように感謝の言葉を頂き、心から嬉しく思いました。また10月には新しい学生さんが入学されます。夏休みの間は少しUMEXも静かになりますが、またリフレッシュして新しい学生さん達をお迎えしたいと思います。

母国紹介 in モーリタニア

行方 理智子



母国を紹介してくればアジズさん（中央）と感想を寄せて頂いた行方さん（左隣）

4月20日（土）、夢っくすサロンにて母国紹介が行われました。今回紹介したのはアフリカのモーリタニアという国。紹介してくれたのは、黒縁メガネがチャームポイントのAziz Babaさんです。この日、ネイチャーカラーの民族衣装に身を包んで登場してくれたAzizさん。世界から見たモーリタニアの位置や季節、使われている言語、主な宗教であるイスラム教、経済や通貨について等を解説していただきました。とても興味深い内容で、今まで未知だったモーリタニアという国を知ることができました。最後に、集まった皆さんの名前をアラビア語で書いてくれるサービスまで（宝物にします！）。Azizさん、モーリタニアに帰って、日本の文化や伝統についても是非伝えてくださいね！

★★会員紹介コーナー★★

- ①一番行きたい国②興味のある言語③趣味や特技
④夢っくすでやってみたいことは⑤今やっている国際交流⑥一言どうぞ！

会員No. 446 山田 有香さん

- ① イギリス、ブータン、チリ etc...
② 英語
③ 料理（管理栄養士の資格を持っています！）
おかし作り、おいしいお店を見つけること、スキー、バレーボール
④ たくさんの人と話したいです。
⑤ A L Tの皆さんがやっているミュージカルを見に行ったりしています。
⑥ 話すことが大好きです。
海外の方とも日本の方ともたくさん話したいので、よろしくお願いします。



会員No. 447 行方 理智子さん

- ① スリランカ、ウズベキスタン
② 英語、ロシア語
③ ギター演奏、サッカー、絵画
④ 外国の文化、日本の文化を教え合いたい。
⑤ 特にありません。
⑥ 皆さんと仲良くなりたいと思っています。
見かけたら気軽に声をかけて下さい。
宜しくお願いします！



★今後の予定★

●総会

以下の日程で総会を開催します。
総会終了後、交流会を開きます。
日付：7月20日（土）
時間：17：00～18：00
集合：小玉屋（浦佐駅東口前）
参加費：1,000円（交流会参加者）
皆様のご参加をお待ち致しております。
問合せ：櫻井徳治 025-772-4589

会員No. 448 千原 紀夫さん

- ① スイス
② 英語
③ 自然に親しみ山を歩くこと
④ 日本語チューター
⑤ 現在はありません。
⑥ 初めてなんで、よろしくお願いします。



新会員のご紹介

No.448 千原 紀夫（柏崎市）
No.449 青木 明彦（南魚沼市）

★よろしくお願いします★

会員No. 449 青木 明彦さん

- ① イギリス
② 英語
③ 発明、物を書くこと
④ 大学と地域とのつながりについて
⑤ 留学生と話し合う

入会方法

入会は随時受け付けております。申込書は夢っくすのホームページから入手できます。また、夢っくすサロン（毎週土曜の午後1時～3時、年末・夏季を除く）でも配布しております。会費は以下の郵便口座にお振り込み頂くか、またはサロンに直接お持ちください。

年会費

個人会員：3,000円
家族会員：1,500円
団体会員：1口 10,000円から任意の口数

郵便口座

口座番号：00550-7-74672
口座名称：うおぬま国際交流協会

UMEX うおぬま国際交流協会

UONUMA Association for Multicultural EXchange



〒949-6609

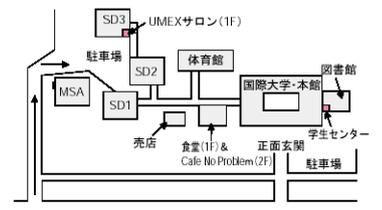
新潟県南魚沼市八幡35-7
うおぬま国際交流協会（夢っくす）事務局

夢っくすサロン（国際大学第3学生寮1階）

TEL/FAX: 025-779-1520

E-Mail: office@umex.ne.jp

URL: http://www.umex.ne.jp/



担当者連絡先

サロン 高橋:070-5083-3123 イベント 久保田:080-6564-6833

多言語支援/外国語 坂西:090-5585-2066 日本語 関矢:090-7803-7983

広報 森山:090-6945-9402

【編集後記】

学生さんたちは卒業と共にキャンパスを離れて、今は閑散としていて、これからしばらくは夢っくすの活動も小休止と言ったところですが、夏の間もキャンパスに残っている学生さんとの交流を続ける方もいらっしゃると思うので、秋号の掲載のために是非感想をお寄せください。待ってます！（toshi）